



# 日本留学試験

## Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU)



主辦  独立行政法人  
日本学生支援機構  
JASSO Japan Student Services Organization

<http://www.jasso.go.jp/eju/>

香港地區主辦  THE JAPAN SOCIETY OF HONG KONG

<http://www.japansociety.org.hk/>

協力： 文部科學省 外務省 在香港日本國總領事館

# 何謂日本留學試驗 (EJU)

- 由日本學生支援機構 (JASSO) 負責舉辦
- 為有意到日本的大學升學的自費外國留學生而設的入學檢定考試之一



# 「日本留學試驗」的優點

- 簡化應考日本的大學之程序
- 其成績已成為60多家包括日本著名國立及私立大學取錄外國人留學生的標準
- 無須應考個別大學的入學考試，亦可在自己的國家獲得該大學的取錄資格及辦理留學簽證

# 考試內容

- 檢測基礎學力及日語能力
- 每年在日本國內和國外舉辦兩次  
(6月及11月)
- 考試科目包括理科(物理、化學、生物)、  
綜合科目, 數學及日本語
- 除日本語科目外, 上述各科的出題語言分為  
英語及日語

# 科目

科目	目的	時間	得點範圍
<a href="#">日本語</a>	檢測考生在日本的大學裏應用學術性日語的能力。	125分鐘	讀解 聽解・聽讀解 0～400分
			記述 0～50分
理科 ( <a href="#">日</a> / <a href="#">英</a> )	檢測考生於日本大學的理學院所要求之理科科目 (物理・化學・生物) 的基礎學力。	80分鐘	0～200分
總合科目 ( <a href="#">日</a> / <a href="#">英</a> )	檢測考生於日本大學的文學院所要求之文科科目 的基礎學力，特別是思考能力及理論能力。	80分鐘	0～200分
數學 ( <a href="#">日</a> / <a href="#">英</a> )	檢測考生在日本的大學裏數學科目之基礎學力。 課程1：文科系以及較小需要使用數學的理科系 課程2：需要高度使用數學的理科系 *考試時選擇其中一項	80分鐘	0～200分

有關考試範圍及模擬試題，請參閱：

<http://www.jasso.go.jp/eju/syllabus.html> 及 <http://www.jasso.go.jp/eju/examination.html>

# 申請留學日本的手續

- 有意留學日本的考生應先閱覽日本各大學公佈的招生詳情。
- 考生應依照有關大學的要求，選擇應考「日本留學試驗」的科目及出題語言。
- 考生於收到「日本留學試驗」的成績後，根據准考證號碼，向志願大學提出入學申請。
- 校方於得知准考證號碼後，便會向JASSO查詢申請者的「日本留學試驗」成績，進行入學甄選。
- 獲得大學取錄的學生依照有關大學要求，於繳交學費及完成指定手續後，會獲大學發給「在留資格認定證明書」，並憑此向日本領事館申請留學簽證。

大学名・学部名 (学科名)	科目 (数学の数字はコース名※)							備考	基礎学力 出題言語	成績利用	英語科目への対応 (詳細は各大学に問い合わせのこと)
	日本語	総合科目	数学	理科							
				物理	化学	生物	科目選択				

**東京大学**

文科1類, 文科2類, 文科3類	○	○	1						自由選択	6月/11月	TOEFL等の試験を課す
理科1類, 理科2類, 理科3類	○		2				2科目自由選択				

**一橋大学**

全学部	○	○	1						自由選択	6月/11月	TOEFL等の試験を課す
-----	---	---	---	--	--	--	--	--	------	--------	--------------

**立命館大学**

経済	○	○	自由						自由選択	6月/11月, 前年度6月/11月	国際経済学科のみTOFEL等, 英語の語学検定試験の受験が必須
法, 経営, 産業社会, 国際関係, 文, 政策科, 映像	○	○	自由					総合科目か数学を選択			経営学部国際経営学科のみTOFEL等, 英語の語学検定試験の受験が必須
理工, 情報理工, 生命科	○		2				2科目自由選択				その他

大学名 学部名	学科名	科目							基礎学力出題言語	必要書類	現地試験	備考
		日本語	総合科目	数学	理科							
					物理	化学	生物	科目選択				

### 慶應義塾大学

商学部	B方式	○								T, 成, 卒, 推, 健		出身国の大学入学統一試験の成績
法学部	A方式	○	○	1					日本語	成, 卒, 推, 健, 論		
法学部	B方式	○										
経済学部	B方式	○								成, 卒, 推, 健		

### 早稲田大学

政治経済学部		○	○	1					日本語	T, 成, 卒, 経		志望理由書
人間科学部		○	総合科目、数学（コース1） 又は理科（自由選択）、数学（コース2）						日本語	T, 成, 卒, 経		TOEICも可 志望理由書
スポーツ科学部		○	○	1					日本語	T, 成, 卒, 経		志望理由書
創造理工学部	総合機械工学	○		2	○	○			日本語	T, 成, 卒, 推 (2通), 経	面接	志望理由書 TOEIC, IELTS (アカデミック), GEPTも可 面接は遠隔面接を予定
先進理工学部	化学・生命化学, 応用化学	○		2	○	○			日本語	T, 成, 卒, 推 (2通), 経	面接	志望理由書 TOEIC, IELTS (アカデミック), GEPTも可 面接は遠隔面接を予定



EJU  
受 験 願 書

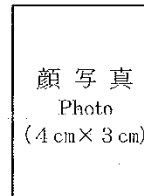
Application Form

A

受験番号 Examination Registration Number		*		*													
受験科目 Subject(s)	1. 日本語 Japanese as a Foreign Language	2-1. 理科 Science	2-2. 総合科目 Japan and the World	3. 数学 Mathematics													
出題言語 Examination Language		上記3科目の出題言語の選択 To select examination language for above 3 subjects.															
		1. 日本語 Japanese						2. 英語 English									
名前 Name	alphabet (in block letters)	姓 Family															
		名 Given															
	漢字 Chinese Character																
生年月日 Date of Birth	19	年 Year			月 Month			日 Day	性別 Sex	男 Male	女 Female						
国籍 Nationality			国・地域コード Country/Region Code														
住所 Address																	
		郵便番号 Postal Code															
電話番号 Telephone Number											私費外国人学習奨励費給付予約制度 (応募する人は右のわくに○印を付けてください) Honors Scholarship Reservation Program (Applicants need to mark a circle in the right box.)						
携帯電話番号 Mobile Phone Number																	
Eメールアドレス E-mail Address																	
在籍学校名と学年または職業 Name of School and Grade or Occupation																	

\*インドネシア、ベトナムまたは韓国の応募者のみ、受験地に○をつけてください  
Only the applicant in Indonesia, Republic of Korea or Vietnam, circle the Exam. Site.

受験地 Exam Site	インドネシア Indonesia	ジャカルタ Jakarta	スラバヤ Surabaya
	ベトナム Vietnam	ハノイ Hanoi	ホーチミン Ho Chi Minh City
	韓 国 Republic of Korea	ソウル Seoul	プサン Busan



個人情報の取り扱いについては、受験案内にもあるとおり、必要な場合を除いて、あなたの同意なしにあなた以外の第三者に開示することはありません。  
We will not disclose your personal information to any third party without your permission, except when disclosure is necessary to the administration of the EJU.

# 接受「日本留學試驗」並在赴日前發給入學許可的學校（2015年11月止）

	国立	公立	私立	合計
大学	22	1	56	79
短期大学	0	0	9	9
大学院	1	0	4	4
高等專門学校	0	0	0	0
専修学校	0	0	40	40
合計	22	1	109	132

# 可以預約的獎學金


## 私費外國人留學生學習獎勵金

- 由JASSO所頒發
- 基準是根據「日本留學試驗」的成績
- 可在報考「日本留學試驗」時同時申請
- 金額：每月48,000日元
- 資格：
  - 已在「日本留學試驗」的申請表提出申請者；及
  - 「日本留學試驗」成績優秀者；及
  - 已獲日本的大學本科、短期大學或專門學校所接納的入學者

EJU  
受 験 願 書

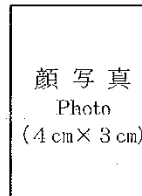
Application Form

A

受験番号 Examination Registration Number		*		*													
受験科目 Subject(s)	1. 日本語 Japanese as a Foreign Language	2-1. 理科 Science	2-2. 総合科目 Japan and the World	3. 数学 Mathematics													
出題言語 Examination Language		上記3科目の出題言語の選択 To select examination language for above 3 subjects.															
		1. 日本語 Japanese						2. 英語 English									
名前 Name	alphabet (in block letters)	姓 Family															
		名 Given															
	漢字 Chinese Character																
生年月日 Date of Birth	1 9	年 Year			月 Month			日 Day	性別 Sex	男 Male	女 Female						
国籍 Nationality			国・地域コード Country/Region Code														
住所 Address																	
		郵便番号 Postal Code															
電話番号 Telephone Number											私費外国人学習奨励費給付 予約制度 (応募する人は右のわくに○印 を付けてください) Honors Scholarship Reservation Program (Applicants need to mark a circle in the right box.)						
携帯電話番号 Mobile Phone Number																	
Eメールアドレス E-mail Address																	
在籍学校名と学年または職業 Name of School and Grade or Occupation																	

\*インドネシア、ベトナムまたは韓国の応募者のみ、受験地に○をつけてください  
Only the applicant in Indonesia, Republic of Korea or Vietnam, circle the Exam. Site.

受験地 Exam Site	インドネシア Indonesia	ジャカルタ Jakarta	スラバヤ Surabaya
	ベトナム Vietnam	ハノイ Hanoi	ホーチミン Ho Chi Minh City
	韓 国 Republic of Korea	ソウル Seoul	プサン Busan



個人情報の取り扱いについては、受験案内にもあるとおり、必要な場合を除いて、あなたの同意なしにあなた以外の第三者に開示することはありません。  
We will not disclose your personal information to any third party without your permission, except when disclosure is necessary to the administration of the EJU.

# 可以預約的獎學金

## 私費外國人留學生學習獎勵金

- 由JASSO所頒發
- 基準是根據「日本留學試驗」的成績
- 可在報考「日本留學試驗」時同時申請
- 金額：每月48,000日元
- 資格：
  - 已在「日本留學試驗」的申請表提出申請者；及
  - 「日本留學試驗」成績優秀者；及
  - 已獲日本的大學本科、短期大學或專門學校所接納的入學者

# 如何得知報名 考試及手續

2015 香港地區 (第2回)  
HONG KONG (2nd Session)

日本留學試驗 \*EJU

Examination for Japanese University Admission for International Students

- ① **考試日** : 2015年11月8日(星期日)  
Date of Exam : 8 November 2015 (Sunday)
- ② **報名日期** : 2015年7月6日(星期一) ~ 7月31日(星期五)  
Application Period : 6 July 2015 (Monday) to 31 July 2015 (Friday)
- ③ **報考資格** : 有意前往日本留學的外國人學生  
Eligibility : International students who want to study at Japanese universities etc
- ④ **報名中心** : 香港中環干諾道中19-20號馮氏大廈1樓  
Venue : 1st Floor, Fung House, 19-20 Connaught Road, Central, Hong Kong
- ⑤ **考試科目(可選擇)** : - 日本語 Japanese as a Foreign Language  
Subjects (maybe chosen) :
  - 理科 Science
  - 總合科目 Japan and the World
  - 數學 Mathematics
- ⑥ **考試費用\*** : 1個科目 One subject ..... HK\$400  
Examination Fee : 2個或3個科目 Two or Three subjects .. HK\$750

\* 填寫香港或澳門以外地址的考生，須另繳交快遞費用，詳情請參閱報考章程。

日本留學考試 (EJU) 指南香港版下載: [www.nihongokoza.edu.hk/web/eju/EJU\\_booklet.pdf](http://www.nihongokoza.edu.hk/web/eju/EJU_booklet.pdf)

有關考試詳情 (包括申請表格) · 請聯絡:  
Examination bulletin (including application form) and further information please contact:

香港日本文化協會 The Japan Society of Hong Kong

香港中環干諾道中19-20號馮氏大廈1樓  
1st Floor, Fung House, 19-20 Connaught Road, Central, Hong Kong

Tel. 2537-3797 / 2526-3529

[www.japansociety.org.hk](http://www.japansociety.org.hk)

主辦: 獨立行政法人日本學生支援機構 (JASSO)  
Administrator: Japan Student Services Organization (JASSO)

獨立行政法人  
日本學生支援機構  
JASSO Japan Student Services Organization

# 報名須知

	第1次	第2次
報名期間	2~3月	7月
	※因每年有更改。請直接向各國的實施機構查詢。	
寄送准考證	5月	10月
考試日期	6月	11月
成績通知	7月	12月

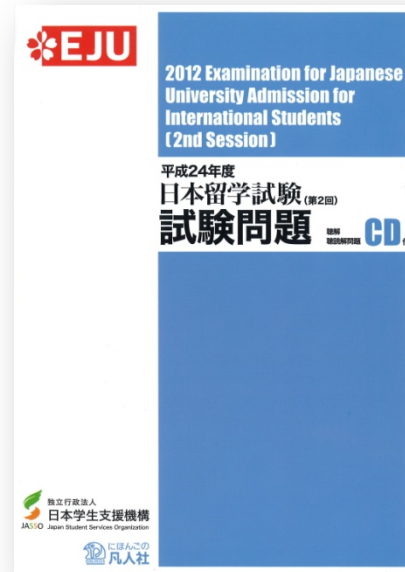
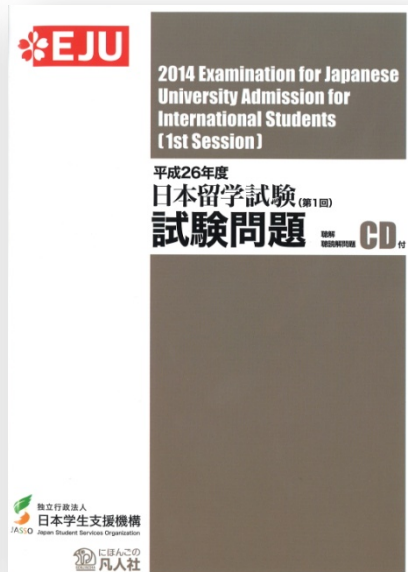
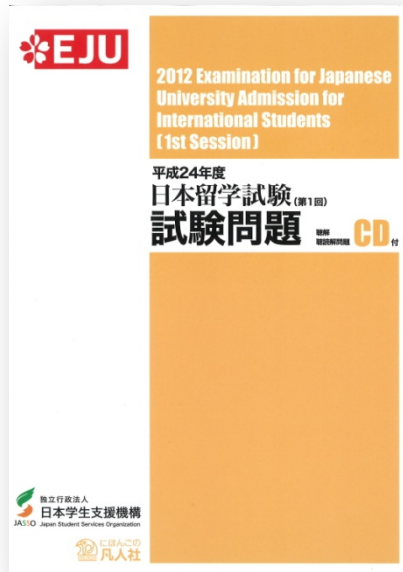
- 一式三張證件相（4cm × 3cm）
- 填妥報名表及繳交考試費用
- 考試費用：\$400（報考1個科目）  
\$750（報考2-3個科目）

# 如何購買參考書及過往試題

歡迎蒞臨香港日本文化協會查詢

地址：

香港中環干諾道中19-20號馮氏大廈1樓





# 考試須知

- 考試當天必須攜帶准考證、身份證或護照、HB鉛筆及橡皮擦。
- 由於理科及總合科目在同一時間開考，因此考生只能報考其中一科。
- 一經報名，本會一概不接受更改報考科目及選擇語言。
- 各科目的考試時間：

科目	日本語	理科	總合科目	數學
試驗時間	8:30~11:00	12:30~14:00		14:40~16:10

# 查詢有關留學事宜

香港日本文化協會——日本留學支援廣報部

地址：

香港中環干諾道中19-20號馮氏大廈1樓



# Mathematics Syllabus – Course 1

## Topic

1. Numbers and expressions
2. Quadratic functions
3. Figures and measurements
4. The number of possible outcomes and probability
5. Properties of integers
6. Properties of figures

Q 1 Consider the equation

$$(x - 1)^2 = |3x - 5|. \quad \dots\dots\dots \textcircled{1}$$

(1) Among all solutions of equation  $\textcircled{1}$ , the solutions satisfying  $x \geq \frac{5}{3}$  are  $x = \boxed{\text{A}}$  and  $x = \boxed{\text{B}}$ , where  $\boxed{\text{A}} < \boxed{\text{B}}$ .

(2) Equation  $\textcircled{1}$  has a total of  $\boxed{\text{C}}$  solutions. When the minimum one is denoted by  $\alpha$ , the integer  $m$  satisfying  $m - 1 < \alpha \leq m$  is  $\boxed{\text{DE}}$ .

MATHEMATICS

平成23年度日本留学試験  
2011 Examination for Japanese University Admission for International Students

数学 解答用紙  
MATHEMATICS ANSWER SHEET

【裏 REVERSE SIDE】

Ⅲ	
解答記号	解 答 欄 Answer
	— 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
<b>A</b>	⊖ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
<b>B</b>	⊖ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
<b>C</b>	⊖ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
<b>D</b>	⊖ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
<b>E</b>	⊖ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙
<b>F</b>	⊖ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙ ⊙

# Mathematics Syllabus - Course 2

## Topics

1. Numbers and expressions
2. Quadratic functions
3. Figures and measurements
4. The number of possible outcomes and probability
5. Properties of integers
6. Properties of figures
7. Miscellaneous Expressions
8. Figures and equations
9. Exponential and logarithmic functions
10. Trigonometric functions
11. The concepts of differentiation and integration
12. Sequences of numbers
13. Vectors
14. Complex plane
15. Curves on a plane
16. Limits
17. Differential calculus
18. Integral calculus

**Q 2** Suppose that the curve  $y = 2 \cos 2x$  and the curve  $y = 4 \cos x + k$  have a common tangent at  $x = a$  ( $0 < a \leq \frac{\pi}{2}$ ).

(1) We set  $f(x) = 2 \cos 2x$  and  $g(x) = 4 \cos x + k$ . Since we have assumed that  $y = f(x)$  and  $y = g(x)$  have a common tangent at  $x = a$ , we see that

$$f'(a) = g'(a), \quad f(a) = g(a).$$

Since  $f'(a) = g'(a)$  and  $0 < a \leq \frac{\pi}{2}$ , we have  $a = \frac{\pi}{\boxed{\text{O}}}$ , and since  $f(a) = g(a)$ , we also have  $k = -\boxed{\text{P}}$ .

Hence the coordinates of the tangent point are  $\left(\frac{\pi}{\boxed{\text{O}}}, -\boxed{\text{Q}}\right)$ , and the equation of the common tangent line is

$$y = -\boxed{\text{R}} \sqrt{\boxed{\text{S}}} \left(x - \frac{\pi}{\boxed{\text{T}}}\right) - \boxed{\text{U}}.$$

# Physics

**I Mechanics**

**II Thermodynamics**

**III Waves**

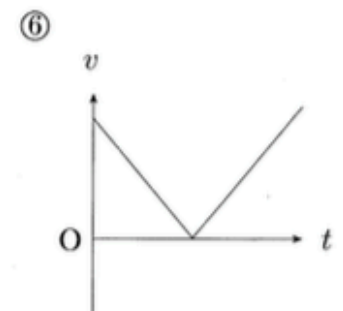
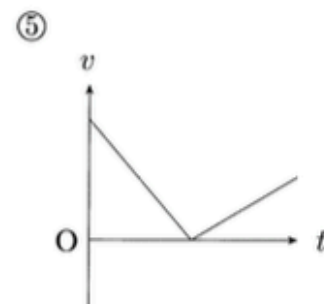
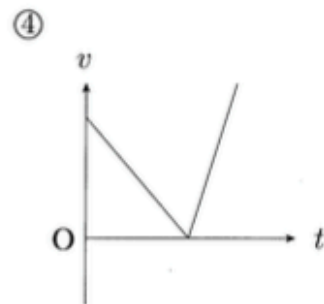
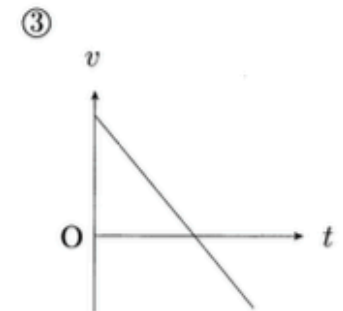
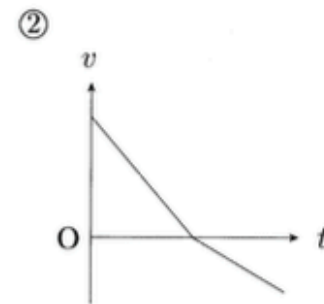
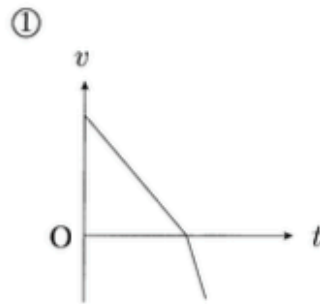
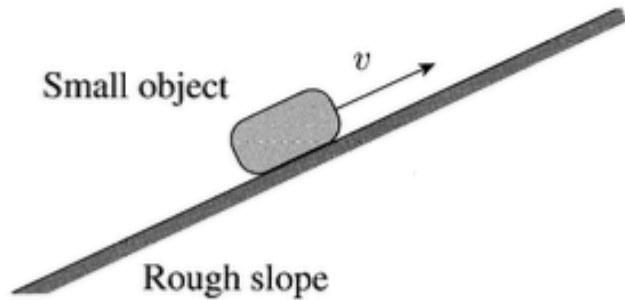
**IV Electricity and Magnetism**

**V Atoms**

**C** As shown in the figure below, an initial velocity is applied to a small object on a rough slope, in the upward direction of the slope. The object slides up the slope until it reaches a certain maximum height, and then slides back down. Here, the velocity of the object is denoted as  $v$  and the direction of movement up the slope is defined as the positive direction of  $v$ . The time elapsed from the start of motion is denoted as  $t$ .

Q3 From ①-⑥ below choose the graph that best represents the relationship between  $v$  and  $t$ .

**3**





# Chemistry

**I Structure of Matter**

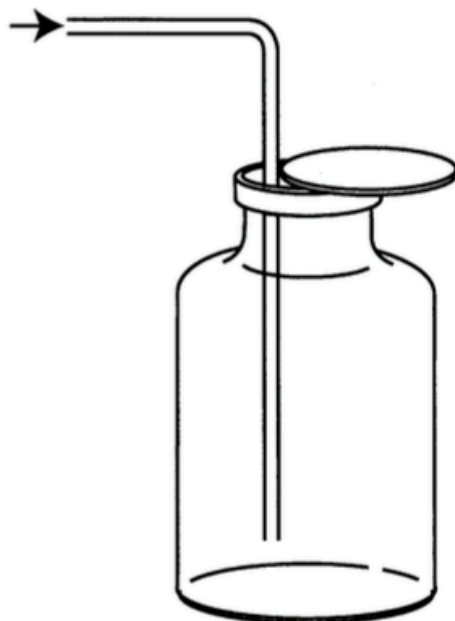
**II State and Change of Substances**

**III Inorganic Chemistry**

**IV Organic Chemistry**

**Q5** Suppose the following gases ① – ⑤ are generated in a laboratory. From ① – ⑤ below choose the gas that is most appropriately collected by the downward delivery as shown in the figure.

**5**



① acetylene ( $C_2H_2$ )

② hydrogen ( $H_2$ )

③ hydrogen chloride ( $HCl$ )

④ ammonia ( $NH_3$ )

⑤ nitrogen monoxide ( $NO$ )

# Biology

- I Biological Phenomena and Substances**
- II Reproduction and Generation**
- III Homeostasis of the internal environment in living organisms**
- IV Organisms' response to external signals**
- V Ecology and Environment**
- VI Biological Evolution and Phylogeny**

**Q11** From ①–⑤ below choose the statement that does **not** correctly describe photosynthesis or chemosynthesis in bacteria. **13**

- ① Photosynthetic bacteria absorb light energy to perform photosynthesis, using bacteriochlorophyll as their photosynthetic pigment.
- ② Green sulfur bacteria and purple sulfur bacteria are types of photosynthetic bacteria.
- ③ Photosynthetic bacteria fix carbon dioxide and release oxygen through photosynthesis.
- ④ Instead of using light energy, chemosynthetic bacteria use chemical energy obtained from their oxidation of inorganic substances.
- ⑤ Nitrate bacteria are a type of chemosynthetic bacteria that assimilate carbon dioxide using chemical energy.